

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (astot? pal?ta)

2023. gada 17. maij? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Pievienot?s v?rt?bas nodoklis (PVN) – Direkt?va 2006/112/EK – Pe??as da?as rež?ms – 311. pants – J?dziens “lietotas preces” – Nolietoti transportl?dzek?i, kuri p?rdoti rezerves da??m

Liet? C?365/22

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Cour de cassation* (Kas?cijas tiesa, Be??ija) iesniegusi ar 2022. gada 16. maija l?mumu un kas Ties? re?istr?ts 2022. gada 7. j?nij?, tiesved?b?

IT

pret

État belge,

TIESA (astot? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js M. Safjans [*M. Safjan*] (referents), tiesneši N. J?skinens [*N. Jääskinen*] un M. Gavalecs [*M. Gavalec*],

?ener?ladvok?te: L. Medina,

sekret?rs: A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko snieguši:

- Be??ijas vald?bas v?rd? – *P. Cottin, J.?C. Halleux* un *C. Pochet*, p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *F. Clotuche?Duvieusart* un *J. Jokubauskait?*, p?rst?ves,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?tes uzklaus?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes Direkt?vas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV 2006, L 347, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “PVN direkt?va”) 311. panta 1. punkta 1. apakšpunktu.

2 Šis l?gums ir iesniegts tiesved?b? starp IT un *État belge* (Be??ijas valsts) par Be??ijas nodok?u administr?cijas atteikumu piem?rot pe??as da?as rež?mu attiec?b? uz atseviš?u IT

veikto transportl?dzek?u p?rdošanu.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 PVN direkt?vas 311. panta 1. punkt? ir noteikts:

“Šaj? noda??, neskarot citus Kopienas noteikumus, piem?ro š?das defin?cijas:

1) “lietotas preces” ir materi?ls kustams ?pašums, kas ir der?gs turpm?kai lietošanai vai nu bez p?rveidojumiem, vai p?c remonta un kas nav m?kslas darbi, kolekciju priekšmeti vai senlietas un nav ar? d?rgmet?li vai d?rgakme?i, k? tos defin?jušas dal?bvalstis;

[..]

5) “tirgot?js, kas ir nodok?a maks?t?js” ir jebkurš nodok?a maks?t?js, kas, veicot saimniecisko darb?bu un ar nol?ku t?l?k p?rdot, p?rk vai izmanto savas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m vai import? lietotas preces, m?kslas darbus, kolekciju priekšmetus vai senlietas, neatkar?gi no t?, vai šis nodok?a maks?t?js r?kojas sav?s vai k?das citas personas interes?s saska?? ar l?gumu, kas par pirkšanu vai p?rdošanu paredz maks?t komisijas maksu;

[..].”

4 K? noteikts PVN direkt?vas 313. panta 1. punkt?:

“Attiec?b? uz lietotu pre?u, m?kslas darbu, kolekciju priekšmetu un senlietu pieg?d?m, ko [veic] tirgot?ji, kas ir nodok?a maks?t?ji, dal?bvalstis saska?? ar š?s apakšieda?as nosac?jumiem piem?ro ?pašu rež?mu, lai uzliktu nodokli pe??ai, ko guvis tirgot?js, kas ir nodok?a maks?t?js.”

5 PVN direkt?vas 314. pants ir formul?ts š?di:

“Pe??as da?as rež?ms attiecas uz t?d?m pre?u pieg?d?m, ko veic tirgot?js, kas tirgo lietotas preces, m?kslas darbus, kolekciju priekšmetus vai senlietas, ja š?s preces Kopienas robež?s tam pieg?d?jusi k?da no turpm?k nor?d?taj?m person?m:

a) persona, kas nav nodok?a maks?t?ja;

b) cits nodok?a maks?t?js, cikt?l š? cita nodok?a maks?t?ja pre?u pieg?des ir atbr?votas no nodok?a saska?? ar 136. pantu;

c) cits nodok?a maks?t?js, cikt?l uz š? cita nodok?a maks?t?ja veikt?m pre?u pieg?d?m attiecas atbr?vojums maziem uz??mumiem, kas paredz?ts 282. l?dz 292. pant?, un cikt?l š?s pieg?des attiecas uz kapit?lieguld?jumu prec?m;

d) cits tirgot?js, kas ir nodok?a maks?t?js, cikt?l š? cita tirgot?ja pre?u pieg?d?m saska?? ar šo pe??as da?as rež?mu piem?rots [pievienot?s v?rt?bas nodoklis (PVN)].”

6 PVN direkt?vas 315. pant? ir paredz?ts:

“Summa, par ko, pieg?d?jot preces, maks?jams nodoklis, k? min?ts 314. pant?, ir pe??as da?a, ko ieguvis tirgot?js, kurš ir nodok?a maks?t?js, atskaitot PVN, kas attiecas uz pe??as da?u.

Š? tirgot?ja, kas ir nodok?a maks?t?js, pe??as da?a ir l?dzv?rt?ga starp?bai starp p?rdošanas cenu, ko tirgot?js, kas ir nodok?a maks?t?js, iekas?jis par prec?m, un iepirkuma cenu.”

Be??ijas ties?bas

7 Ar *code de la taxe sur la valeur ajoutée* (Pievienot?s v?rt?bas nodok?a kodekss) 58. panta 4. punktu un *arrêté royal n°53, du 23 décembre 1994, relatif au régime particulier d'imposition de la marge bénéficiaire applicable aux biens d'occasion, objets d'art, de collection ou d'antiquité* (1994. gada 23. decembra Kara?a dekr?ts Nr. 53 par ?pašu pe??as da?as rež?mu lietot?m prec?m, m?kslas darbiem, kolekciju priekšmetiem un senlet?m) 1. pantu Be??ijas ties?b?s ir transpon?ts PVN direkt?vas 311. un 313. pants.

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

8 Kopš 2013. gada 1. oktobra IT ir re?istr?ts k? PVN maks?t?js saist?b? ar lietotu transportl?dzek?u un to vraku p?rdošanu. Š?s darb?bas ietvaros vi?š no apdrošin?šanas uz??mumiem ieg?d?j?s norakst?tus transportl?dzek?us, proti, t?dus, kuru v?rt?ba ir piln?b? zudusi, un p?c tam p?rdeva tos t?l?k treš?m person?m k? vrakus vai “deta??m”.

9 2015. gad? tika veikta IT p?rbaude, kuras rezult?t? tika veikta korekcija saist?b? ar PVN atskait?šanas noteikumu un pe??as da?as rež?ma p?rk?pumiem. Pamatojoties uz valsts ties?bu norm?m, ar kur?m ir transpon?ts PVN direkt?vas 311. un 313. pants, nodok?u administr?cija nol?ma no pe??as da?as rež?ma izsl?gt r??inus, kuros ir min?ti v?rdi “transportl?dzek?i, kuri p?rdoti deta??m”, vai r??inus attiec?b? uz vrakiem.

10 IT par šo l?mumu c?la pras?bu ties?, tostarp, atsaukdamiestes uz Tiesas 2017. gada 18. janv?ra spriedumu *Sjelle Autogenbrug* (C?471/15, EU:C:2017:20), apgalvojot, ka transportl?dzek?i, kuri p?rdoti “deta??m”, ir “lietotas preces” PVN direkt?vas 311. panta 1. punkta 1. apakšpunkta izpratn?.

11 *Cour d'appel de Liège* (Lj?žas apel?cijas tiesa, Be??ija) ar 2019. gada 1. marta spriedumu noraid?ja IT iebildumus. T? nor?d?ja, ka 2017. gada 18. janv?ra spriedums *Sjelle Autogenbrug* (C?471/15, EU:C:2017:20) attiecas nevis, k? šaj? gad?jum?, uz transportl?dzek?iem, kuri p?rdoti t?l?k “deta??m”, t?s nenodalot vien?b?s, bet gan uz š? nodok?u maks?t?ja – t?l?kp?rdev?ja – no nolietotiem transportl?dzek?iem paša iz?emtaj?m deta??m, kuras bez p?rveidojumiem šis nodok?a maks?t?js p?rdeva t?l?k. P?c tam š? tiesa uzskat?ja, ka ir j?p?rbauda, vai pamatliet? apl?kotie transportl?dzek?i ir saglab?juši to funkcionalit?ti, k?da tiem piem?t, kad tie ir jauni, t?d?j?di, lai tos var?tu atk?rtoti izmantot bez p?rveidojumiem vai p?c remonta, un vai t?d?j?di tos var kvalific?t k? “lietotas preces” PVN direkt?vas 311. panta 1. apakšpunkta izpratn?.

12 Min?t? tiesa uzskat?ja, pirmk?rt, ka t? tas ac?mredzami nav to transportl?dzek?u gad?jum?, kurus IT p?rdeva “deta??m”, jo nor?de “deta??m” objekt?vi liecina, ka šos transportl?dzek?us bez p?rveidojumiem princip? vairs nevar atk?rtoti izmantot, un ka ir j??em v?r? objekt?vie apst?k?i, k?dos notikuši t?l?kp?rdošanas dar?jumi. Otrk?rt, t? nor?d?ja, ka transportl?dzek?us, kuri ir norakst?ti par vrakiem, ar? nevar kvalific?t k? “lietotas preces”, jo tos nevar no jauna izmantot k? t?dus, kuriem ir t?s pašas ?paš?bas, k?das tiem piem?t, kad tie ir jauni, jo vien?gais to izmantošanas veids var b?t atseviš?u deta?u un to veidojošo materi?lu valoriz?cija.

13 IT par apel?cijas instances spriedumu iesniedza kas?cijas s?dz?bu iesniedz?jties? – *Cour de cassation* (Kas?cijas tiesa, Be??ija) un š? tiesa v?las noskaidrot, vai apel?cijas tiesas izmantot? PVN direkt?vas 311. panta 1. apakšpunkta interpret?cija ir pareiza.

14 Š?dos apst?k?os *Cour de cassation* (Kas?cijas tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai [PVN direkt?vas] 311. panta 1. punkta 1. apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka nolietoti meh?niskie transportl?dzek?i, kurus nolietotu transportl?dzek?u un transportl?dzek?u vruk? p?rdošanas uz??mums ir ieg?d?jies no person?m, kas min?tas direkt?vas 314. pant?, un kurus ir paredz?ts p?rdot “deta??m”, š?s deta?as no tiem nedemont?jot, ir “lietotas preces” š?s ties?bu normas izpratn??”

Par prejudici?lo jaut?jumu

15 Ar prejudici?lo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai PVN direkt?vas 311. panta 1. punkta 1. apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka gal?gi nolietoti meh?niskie transportl?dzek?i, kurus uz??mums ieg?d?jies no PVN direkt?vas 314. pant? min?taj?m person?m un kurus paredz?ts p?rdot “deta??m”, bet deta?as nav demont?tas, ir lietotas preces pirm?s no š?m ties?bu norm?m izpratn?.

16 Vispirms j?preciz? – gan no faktu izkl?sta, gan no uzdot? jaut?juma izriet, ka IT ieg?d?tie transportl?dzek?i ir norakst?ti transportl?dzek?i, proti, to v?rt?ba ir piln?b? zudusi, un ka t?d?? tie ir gal?gi nolietoti. Š?dos apst?k?os un k? izriet ar? no l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu, šos transportl?dzek?us var p?rdot tikai k? vrukus vai to deta?u turpm?kai izmantošanai (“t?l?kp?rdošana deta??m”), nevis lai tos atk?rtoti izmantotu bez p?rveidojumiem vai p?c remonta; j?preciz?, ka iesniedz?jtiesas uzdotais jaut?jums attiecas tikai uz t?l?kp?rdošanu deta??m.

17 ?emot v?r? šo ievada apsv?rumu, j?atg?dina, ka saska?? ar PVN direkt?vas 311. panta 1. punkta 1. apakšpunktu “lietotas preces” ir “materi?ls kustams ?pašums, kas ir der?gs turpm?kai lietošanai vai nu bez p?rveidojumiem, vai p?c remonta”.

18 Šaj? zi?? Tiesa ir uzskat?jusi, ka šis j?dziens ietver materi?lu kustamu lietu, kas ir der?ga turpm?kai lietošanai vai nu bez p?rveidojumiem, vai p?c remonta un kas ir ieg?ta no citas preces, kur? t? bija iek?auta k? sast?vda?a, un ka “lietotas preces” kvalifik?cijai ir vajadz?gs tikai tas, lai lietot? prece b?tu saglab?jusi funkcijas, k?das tai bija, kad t? bija jauna, un lai t?d?j?di to var?tu atk?rtoti izmantot bez p?rveidojumiem vai p?c remonta (skat. it ?paši spriedumu, 2017. gada 18. janv?ris, *Sjelle Autogenbrug*, C?471/15, EU:C:2017:20, 31. un 32. punkts).

19 Turklt? Tiesa ir ar? nor?d?jusi, ka pe??as da?as rež?ma piem?rošana ne vienm?r noz?m?, ka ieg?d?t? prece ir identiska p?rdotajai precei. It ?paši Tiesa ir apstiprin?jusi, ka šis rež?ms piem?rojams t?du deta?u t?l?kp?rdošanai, kuras pats nodok?a maks?t?js ir demont?jis no nolietota transportl?dzek?a, ko tas ieg?d?jies, cikt?l meh?nisko transportl?dzekli veido t?du deta?u kopums, kuras ir savienotas un kuras var demont?t un p?rdot t?l?k vai nu bez p?rveidojumiem, vai p?c remonta (skat. it ?paši spriedumu, 2017. gada 18. janv?ris, *Sjelle Autogenbrug*, C?471/15, EU:C:2017:20, 36. un 37. punkts).

20 Ir taisn?ba, ka atš?ir?b? no lietas, kur? tika pasludin?ts iepriekš min?tais spriedums, pamatlietai ir rakstur?gs tas, ka nodok?a maks?t?js – t?l?kp?rdev?js – nav demont?jis deta?as no piln?b? nolietota transportl?dzek?a, kuru tas ir ieg?d?jies, lai pats š?s deta?as p?rdotu t?l?k, bet transportl?dzekli bez p?rveidojumiem ir p?rdevis “deta??m”, proti, lai v?l?k š? transportl?dzek?a deta?as tiku izmantotas k? rezerves da?as.

21 Tom?r, k? rakstveida apsv?rumos b?t?b? nor?da Eiropas Komisija, š? atš?ir?ba nevar likt uzskat?t, ka Tiesas argument?ciju 2017. gada 18. janv?ra spriedum? *Sjelle Autogenbrug* (C?471/15, EU:C:2017:20) nevar?tu attiecin?t uz t?du situ?ciju k? pamatlief? apl?kot?.

22 Proti, ir svar?gi ?emt v?r? š? sprieduma 16. punkt? min?to faktu, ka t?da nodok?a maks?t?ja – t?l?kp?rdev?ja – k? IT ieg?d?tie transportl?dzek?i ir gal?gi nolietoti, t?tad tos nevar p?rdot t?l?k, lai izmantotu bez p?rveidojumiem vai p?c remonta. T? k? pašu transportl?dzekli k? materi?lu kustamu lietu hipot?tiski nevar turpm?k izmantot bez p?rveidojumiem vai p?c remonta PVN direkt?vas 311. panta 1. apakšpunkta izprath?, tad, lai noteiktu, vai šo transportl?dzekli var uzskat?t par lietotu preci un t?d?j?di uz to var attiekties pe??as da?as rež?ms, ir j??em v?r? tikai tie š? transportl?dzek?a elementi, kurus š?di var turpm?k izmantot, ja nodok?a maks?t?js – t?l?kp?rdev?js – tos p?rdod cit?m person?m.

23 Interpret?cija, kas ?auj gal?gi nolietotam transportl?dzeklim k? lietotai precei piem?rot pe??as da?as rež?mu t?p?c, ka dažas to veidojoš?s da?as var izmantot atk?rtoti, atbilst š? rež?ma m?r?im, un tas, k? izriet no PVN direkt?vas 51. apsv?ruma, ir nov?rst nodok?u dubultu uzlikšanu, kas var izriet?t no apst?k?a, ka, pirmk?rt, šo da?u p?rdošanas cen? jau ir ?emts v?r? PVN, ko persona, uz kuru attiecas š?s direkt?vas 314. pants, ieg?d?joties transportl?dzekli, ir samaks?jusi k? priekšnodokli, un, otrk?rt, ne š? persona, ne nodok?a maks?t?js – t?l?kp?rdev?js – nevar atskait?t šo summu (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2017. gada 18. janv?ris, *Sjelle Autogenbrug*, C?471/15, EU:C:2017:20, 39. un 40. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

24 Šaj? gad?jum?, lai p?rbaud?tu, vai uz IT t?l?kp?rdotajiem transportl?dzek?iem var attiekties pe??as da?as rež?ms, iesniedz?jtiesai ir j?p?rliecin?s, ka saska?? ar š? sprieduma 18. punkt? atg?din?to judikat?ru šajos transportl?dzek?os v?l bija ietvertas da?as, kur?m joproj?m bija t? pati funkcionalit?te, k?da t?m piem?t, kad t?s ir jaunas, t?p?c t?s var?tu izmantot turpm?k bez p?rveidojumiem vai p?c remonta.

25 Turk?l?t iesniedz?jtiesai b?s j?p?rbauda, vai min?tie transportl?dzek?i faktiski nav p?rdoti, lai tos vienk?rši izn?cin?tu vai p?rveidotu par citu priekšmetu. Proti, transportl?dzeklis, kura da?as saglab? to pašu funkcionalit?ti, k?da t?m piem?t, kad t?s ir jaunas, un kuras pirc?js nedemont?s, lai izmantotu t?s bez p?rveidojumiem vai p?c remonta, vairs neatrodas taj? paš? ekonomiskaj? aprit? un t?d?? uz to neattieksies pe??as da?as rež?ms (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2018. gada 11. j?lijs, E LATS, C?154/17, EU:C:2018:560, 34. punkts).

26 Veicot šo p?rbaudi, iesniedz?jtiesai b?s j??em v?r? visi objekt?vie apst?k?i, k?dos noticis t?l?kp?rdošanas dar?jums. Proti, k? izriet no Tiesas judikat?ras, PVN direkt?v? ietvertajiem j?dzieniem ir objekt?vs raksturs un tie tiek piem?roti neatkar?gi no attiec?go dar?jumu m?r?iem un rezult?iem (spriedums, 2018. gada 11. j?lijs, E LATS, C?154/17, EU:C:2018:560, 35. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

27 Lai gan nodok?a maks?t?ja, kas piedal?s dar?jum?, nodoma ?emšana v?r? ir – neskarot iz??muma gad?jumus – pret?ja kop?j?s PVN sist?mas m?r?iem, iesniedz?jtiesa savuk?rt var?s ?emt v?r? t?dus objekt?vus elementus k? transportl?dzek?u izskats un st?voklis, l?guma priekšmets, v?rt?ba, par k?du šie transportl?dzek?i tika p?rdoti, r??inu izrakst?šanas metode vai ar? personas, kas ieg?d?jusies min?tos transportl?dzek?us, saimniecisk?s darb?bas veids (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2018. gada 11. j?lijs, E LATS, C?154/17, EU:C:2018:560, 36. un 37. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

28 ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN direkt?vas 311. panta 1. apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka gal?gi nolietoti meh?niskie transportl?dzek?i, kurus uz??mums ieg?d?jies no š?s direkt?vas 314. pant? min?taj?m person?m

un kurus paredz?ts p?rdot “deta??m”, bet deta?as nav demont?tas, ir lietotas preces min?t?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 1. apakšpunkta izpratn?, ja, pirmk?rt, tajos joproj?m ir deta?as, kuras saglab? t?du pašu funkcionalit?ti, k?da t?m piem?t, kad t?s ir jaunas, t?p?c t?s var izmantot bez p?rveidojumiem vai p?c remonta, un otrk?rt, ir pier?d?ts, ka šie transportl?dzek?i joproj?m atrodas taj? paš? ekonomiskaj? aprit?, k?d? tie bija, jo to deta?as tiek izmantotas turpm?k.

Par ties?šan?s izdevumiem

29 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba izriet no tiesved?bas, kas notiek iesniedz?jties?, t?p?c t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (astot? pal?ta) nospriež:

Padomes Direkt?vas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 311. panta 1. punkta 1. apakšpunks

ir j?interpret? t?d?j?di, ka

gal?gi nolietoti meh?niskie transportl?dzek?i, kurus uz??mums ieg?d?jies no š?s direkt?vas 314. pant? min?taj?m person?m un kurus paredz?ts p?rdot “deta??m”, bet deta?as nav demont?tas, ir lietotas preces min?t?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 1. apakšpunkta izpratn?, ja, pirmk?rt, tajos joproj?m ir deta?as, kuras saglab? t?du pašu funkcionalit?ti, k?da t?m piem?t, kad t?s ir jaunas, t?p?c t?s var izmantot bez p?rveidojumiem vai p?c remonta, un otrk?rt, ir pier?d?ts, ka šie transportl?dzek?i joproj?m atrodas taj? paš? ekonomiskaj? aprit?, k?d? tie bija, jo to deta?as tiek izmantotas turpm?k.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – fran?u.